211 — 98

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Saskatchewan — District No. — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 81 {in / dans} Township 19, Range 18, West 3rd {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Frank K. Stoltzfus — {Enumerator. / Recenseur.} June 15th, 1911

CINQUIÈME DU CA

Page 8 — 1251

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS									CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS					
Dwelling House No. / Maison privée No.	Family No. / Famille No.	Name of each person in family, beginning with the head of the family. / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef de la famille.	Place of Abode (Name of city, town or village. Rural municipality or township. Street and number, if in city, town or village. Post office address of those living in rural districts. Indian Reserve, Indian Settlement or Unorganized Territory.) / Lieu de domicile (Nom de cité, ville ou village. Municipalité rurale ou canton. Rue et numéro, si dans cité, ville ou village. Adresse postale de ceux qui habitent les districts ruraux. Réserve indienne, établissement indien ou territoire non organisé.)	Sex. / Sexe.	Relation to the head of the family. / Parenté avec le chef de la famille ou de la maison.	Civil condition (single, married, widowed or divorced). / Etat civil (célibataire, marié, veuf ou divorcé).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Pour les immigrants, année de leur établissement au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (oui ou non).	Months employed in 1910. / Nombre de mois employés en 1910.	Weeks employed in 1910 at occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi ou métier.	Hours of work per week. / Heures de travail par semaine.	Hours of work per day. / Heures de travail par journée.	Wages earned in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Wages earned in 1910 from other occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from all occupations, if trade. / Gain total en 1910 provenant de tous les emplois, si métier.	Rate of earnings per hour, if paid by the hour. / Taux horaire par heure, si payé à l'heure.	Kind. / Espèce.	Amount. / Montant.	Cost of insurance in force. / Coût de l'assurance en vigueur.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Can speak English. / Peut parler l'anglais.	Blind. / Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
133	134	Peterson Hugo	19-18-W.3	M	Head	M	Jan	1886	33	Norway	1907		Danish	American	Baptist	Farmer			No	12	yes											8	yes	yes	Eng Danish		
		" Inday	"	F	wife	M	Aug	1877	44	Denmark	1907		Danish	American	Baptist	none																yes	yes	Eng Danish		
		" Christine	"	F	Daughter	S	Nov	1886	24	U.S.A.	1907		Danish	American	Baptist	none														1			yes	yes	Eng Danish		
		" Mabel	"	F	Daughter	S	Nov	1897	13	U.S.A.	1907		Danish	American	Baptist	none																	yes	yes	Eng Danish		
		" Raymond	"	M	Son	S	Sept	1906	4	U.S.A.	1907		Danish	American	Baptist																	8	yes	yes	Eng Danish		
134	135	Bergquist Gust	"	M	Head	S	Oct	1887	23	U.S.A.	1907		Norwegian	American	Lutheran	Farmer			No	No	yes												yes	yes	Norwegian		
135	136	Peterson Niels	"	M	Head	S	Feb	1889	22	U.S.A.	1909		Danish	American	Baptist	Farmer			No	No	yes												yes	yes	Eng Danish		
136	137	Moore Robert	"	M	Head	S	Sept	1884	26	Scotland	1904		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Self		No	No	yes			20		26	260						yes	yes	Eng		
137	138	Robert William	"	M	Head	M	May	1871	41	England	1902		English	Canadian	Methodist	Farmer			No	No	yes												yes	yes	Eng		
		" Catharine	"	F	Wife	M	May	1871	40	England	1902		English	Canadian	Methodist	none																	yes	yes	Eng		
		" Elizabeth	"	F	Daughter	S	Feb	1901	10	U.S.A.	1902		English	Canadian	Methodist	none																	yes	yes	Eng		
		" Winnifred	"	F	Daughter	S	June	1903	7				English	Canadian	Methodist																				Eng		
		" Wm. Ernest	"	M	Son	S	May	1905	5				English	Canadian	Methodist																				Eng		
		" Thomas	"	M	Son	S	April	1910	1	Sask			English	Canadian	Methodist																				Eng		
138	139	Mac Donald John	"	M	Head	M	July	1862	48	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer	Farm Labourer		No	No	yes			24		60	1000		2365			yes	yes	Eng Gaelic		
		" Andrew	"	F	wife	M	Dec	1868	42	Ont			English	Canadian	Methodist	none																	yes	yes	Eng		
		" Donald	"	M	Son	S	June	1890	20	Ont			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	Sheriff's Office		No	No	yes			24		60	360						yes	yes	Eng		
		" James	"	M	Son	S	June	1890	20	Ont			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	Carpenter		No	No	yes	on Building		24		60	480						yes	yes	Eng		
		" John	"	M	Son	S	Jan	1897	14	Ont			Scotch	Canadian	Methodist	none																	yes	yes	Eng		
		" Margaret	"	F	Daughter	S	March	1899	12	Ont			Scotch	Canadian	Methodist	none																	yes	yes	Eng		
		" Esther	"	F	Daughter	S	Jan	1901	10				Scotch	Canadian	Meth.	none																	yes	yes	Eng		
139	140	Goldie Alfred J	"	M	Head	S	Oct	1885	25	England	1907		English	Canadian	Methodist	Farmer	Labourer		No	No	yes												yes	yes	Eng		
		" Graham Fred	"	M	Head	S	Sept	1878	32	Ont			German	Canadian	Baptist	Farmer			No	No	yes												yes	yes	Eng		
		" Lizzie	"	F	wife	M	Sept	1878	32	England	1887		English	Canadian	Methodist	none																	yes	yes	Eng		
		" Lottie	"	M	Son	S	March	1906	5	Sask			German	Canadian	Baptist																				Eng		
140	141	Messenger Archie	"	M	Adopted Son	S	Nov.	1902	8	England	1908		English	Canadian	Meth.																				Eng		
		Olson James A.	"	M	Head	M	Feb.	1876	63	N.S.			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer			No	No	yes												yes	yes	Eng		
		" Mary	"	F	wife	M	March	1859	22	N.S.			Irish	Canadian	Presbyterian	none																	yes	yes	Eng		
		" Oscar Frank	"	F	Daughter	S	Sept	1896	14	N.S.			Irish	Canadian	Presbyterian	none																	yes	yes	Eng		
141	142	Olson Charles	"	M	Head	S	Feb.	1887	24	Nebraska	1908		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Labourer		No	No	yes	21 Each Legacy		20		24	240						yes	yes	Eng		
		" Ole	"	M	Head	S		1886	25	Norway	1904		Norwegian	Norwegian	Lutheran	Farmer	Farm Labourer		No	No	yes			24		10	302						yes	yes	Norwegian		
		" Stanley Samuel	"	M	Head	S	Oct.	1876	35	England	1903		English	Canadian	Anglican	Farmer			No	No	yes												yes	yes	Eng		
		" Reginald	"	M	Brother	S	June.	1884	26	England	1903		English	Canadian	Anglican	Farmer			No	No	yes												yes	yes	Eng		
		" Hans	"	M	Head	S		1888	23	Norway	1908		Norwegian	Norwegian	Lutheran	Farmer	Farm Labourer		No	No	yes			21		10	270						yes	yes	Norwegian		
		" Wm.	"	M	Head	M		1860	50	U.S.A.	1907		French	American	Baptist	Farmer	Coal Miner		No	No	yes												yes	yes	Eng		
		" Ole	"	F	wife	M		1870	40	U.S.A.	1907		Irish	American	Baptist	none																	yes	yes	Eng		
		" George	"	M	Head	M	July	1881	29				Welsh	Canadian	Baptist	Farmer			No	No	yes												yes	yes	Eng		
		" Ethel	"	F	wife	M	Feb	1884	25	U.S.A.	1907		Scotch	Canadian	Baptist	none																	yes	yes	Eng		
		" Lloyd	"	M	Son	S	July	1907	3	Sask			Welsh	Canadian	Baptist																				Eng		
		" [illegible]	"	M	Head	M	June	1877	33	U.S.A.	1911		Scotch	American	Presbyterian	Farmer			No	No	yes												yes	yes	Eng		
		" [illegible]	"	M	Brother	M	[illegible]	1881	31	U.S.A.	1911		Scotch	American	Presbyterian	Farmer			No	No	yes												yes	yes	Eng		
		" [illegible]	"	M	Nephew	M	March	1894	17	U.S.A.	1911		Scotch	American	Presbyterian	Farmer			No	No	yes												yes	yes	Eng		
		" [illegible]	"	M	Lodger	M	Aug.	1887	23	U.S.A.	1911		German	American	Lutheran	Farmer			No	No	yes												yes	yes	Eng		
		" [illegible]	"	M	Head	M	[illegible]	1877	33	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer			No	No	yes												yes	yes	Eng		
		" [illegible]	"	F	wife	M	March	1878	32	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																	yes	yes	Eng		
		" [illegible]	"	M	Head	M	[illegible]	1890	20	[illegible]			Scotch	Canadian	Presbyterian	[illegible]			No	No	yes			21		60	270						yes	yes	Eng		
		" [illegible]	"	M	Head	M	Dec.	1891	19	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	[illegible]			No	No	yes			22		60	330						yes	yes	Eng		
		" [illegible]	"	M	[illegible]	M	Nov.	1887	23	N.S.			Scotch	Canadian	Presbyterian	[illegible]			No	No	yes			22		60	330						yes	yes	Eng		
		" [illegible]	"	M	Head	M	[illegible]	1882	28	Norway	1910		Norwegian	American	Lutheran	Farmer			No	No	yes												yes	yes	Norwegian		
		" [illegible]	"	M	Head	M	[illegible]	1886	25	Norway	1909		Norwegian	Norwegian	Lutheran	Farmer			No	No	yes												yes	yes	Norwegian		